

ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI

Datum usvajanja: 04. oktobar 2012. god.

Slučaj br. 2012-02

Gani Zeka

Protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava zasedanjem 04. oktobra 2012. god. sa sledećim prisutnim članovima:

G-đa Magda MIERZEWSKA, predsedavajući
G-din Guénaél METTRAUX, član
G-đica Katja DOMINIK, rezervni član

Uz asistenciju

G-dina John J. RYAN, višeg pravnog službenika
G-đice Joanna MARSZALIK, pravne službenice
G-dina Florian RAZESBERGER, pravnog službenika

Razmotrivši gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Udruženim postupkom Saveta 2008/124/CFSP koji datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovog Koncepta Odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. godine o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i prema Pravilniku Postupaka Komisije koji datira od 09. juna 2010. godine,

Nakon većanja, donosi sledeću odluku:

I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

1. Žalba je registrovana 01. marta 2012. god. G-đa Micheva-Ruseva je član Komisije a takođe i sudija pri EULEX-u. Ona je donela prvostepenu presudu u slučaju koji je predmet ove odluke. Prema tome, g-đa Micheva-Ruseva ne može da prisustvuje u ispitivanju ovog slučaja kao član Komisije. Nju menja g-đica Dominik, rezervni član.

II. ČINJENICE

Administrativni postupak

1. Podnosilac žalbe i njegova braća B.Z. i R.Z. su suvlasnici nekoliko zemljišnih parcela u opštini Lipljan. Godine 2003 podnosilac žalbe koji živi van teritorije Kosova, ovlastio je B.Z-a kako bi ga predstavljao pred kosovskim vlastima.
2. Dana 08. jula 2005. godine R.Z. podneo je zahtev odeljenju za planiranje i urbanizam opštine Lipljan za dozvolu za gradnju hotela na imovini svoje braće. Zahtev je odobren 07. avgusta 2005. godine. R.Z. je naveden kao jedini investitor u dozvoli.
3. Dana 09. februara 2009. godine podnosilac žalbe i njegov drugi brat, B.Z. pokušali su da ospore dozvolu pred vlastima opštine Lipljan, tražeći da se i oni uključe kao su-investitori.
4. Opština Lipljan je usvojila zahtev u nekoliko prilika. Međutim, ove odluke su u više navrata poništene od strane Ministarstva životne sredine i prostornog planiranja. Trenutno je administrativni postupak još uvek u toku pred Ministarstvom životne sredine i prostornog planiranja.

Postupak pred opštinskim sudom u Lipljanu

5. Dana 12. marta 2009. godine podnosilac žalbe i njegov brat B.Z. podneli su žalbu opštinskom sudu u Lipljanu, tražeći od njih deklaraciju kojom potvrđuju da je zajedno sa bratom B.Z. su-vlasnik zgrade izgrađene na njihovoj zajedničkoj zemlji. Oni su takođe zatražili da se nametnu privremene mere nad optuženim.
6. Dana 28. septembra 2009. godine sud je izdao privremenu meru i zabranio R.Z.-u da otuđi, sakrije, ili pravno optereti (kao zalog/zajam) zgradu ili zemlju o kojoj je reč.
7. Dana 26. novembra 2009. godine, nakon žalbe podnete od strane žalioaca, Okružni Sud u Prištini je poništio odluku i vratio slučaj na ponovno razmatranje prvostepenom sudu.
8. Dana 21. jula 2010. godine Opštinski sud u Lipljanu je ponovo izdao privremenu meru zabranivši R.Z.-u da otuđi, sakrije ili pravno optereti (kao zalog/zajam) imovinu sve dok se ne okonča sudski postupak.
9. Dana 23. avgusta apelacioni sud je ponovo poništio odluku i vratio slučaj opštinskom sudu na ponovno razmatranje.

10. Na osnovu odluke predsednika Skupštine Sudija EULEX-a dana 16. septembra 2010. godine, predmet je dodeljen sudijama iz EULEX-a na razmatranje.
11. Dana 01. decembra 2010. godine Opštinski sud u Lipljanu je delimično odobrio zahtev žalioaca za privremene mere, zabranivši optuženom da otuđi, sakrije ili pravno optereti (kao zalog/zajam) imovinu. Sud je odbacio njihov zahtev da se optuženom zabrani da koristi imovinu i da ukloni obezbeđenje sa terena.
12. Dana 14. marta 2011. godine sud je odobrio zahtev podnet od strane podnosioca žalbe i B.Z-a. R.Z. je podneo žalbu protiv prvostepene presude okružnom sudu u Prištini.
13. Kasnije, ne navedenog datuma, podnosilac žalbe je zatražio od predsednika skupštine sudija EULEX-a (u tekstu: Sudija) da dodeli slučaj EULEX-ovoj komisiji sudija kao i da ubrza postupak. Dana 11. jula 2011. godine Predsednik je odbio zahtev. On je našao da slučaj nije ispunio uslove iz člana 5.1 zakona o pravnoj nadležnosti koji datira od 13. marta 2008. god., odabir slučaja i dodela slučaja sudijama i tužiocima EULEX-a na Kosovu (zakon o pravnoj nadležnosti). Konkretno, nije bilo osnovane sumnje o pokušajima da utiču na nepristrasnost ili nezavisnost lokalnog sudstva ili sumnja da lokalno sudstvo nije bilo voljno ili nije u stanju da se pravilno nosi sa slučajem, ili ozbiljnog kršenja pravičnosti postupka. Predsednik je dalje konstatovao da samo očekivanje da se donese odluka povodom slučaja po redosledu datuma kog je slučaj podnet sudu sa presedanom nije dovoljan da opravda njegovo dodeljivanje sudijama iz EULEX-a na apelacionom nivou.
14. Nenavedenog kasnijeg datuma lokalni sudija iz okružnog suda u Prištini zatražio je od predsednika skupštine sudija iz EULEX-a da dodeli slučaj komisiji pomešanog sastava. Konstatovali su da je sud našao veoma teškim da se bavi slučajem i da su konstantni naporu stranke da natera sud da ispita njihov slučaj veoma problematični i zabrinjavajući. Predsednik je odobrio zahtev 10. maja 2012. godine. Utvrđeno je da kako bi izbegli bilo koju pojavu pristrasnosti u delu pravosuđa i u cilju da smanjenja tenzije između stranaka, prikladno bi bilo a i u interesu administracije pravosuđa da slučaj bude dodeljen nekom sudiji iz EULEX-a u apelacionoj proceduri.
15. Postupak je na čekanju pred okružnim sudom u Prištini.

III. ŽALBE

16. Podnosilac žalbe tvrdi da postupak nije pravičan i predugo traje što se kosi sa pravilom 6. evropske konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovne slobode (u tekstu: Konvencija).
17. On se dalje žali da mu je pod članom 1. Protokola br. 1. Pomenute Konvencije odbijeno pravo da pristupi i koristi svoju imovinu.
18. Pored toga, on tvrdi da njefov slučaj koji se vodi pred okružnim sudom u Prištini nije preuzet i ispitan od panela sudija iz EULEX-a. On se poziva na član 7. (pravo da bude zaštićen zakonom) iz univerzalne deklaracije za ljudska prava (u tekstu: Deklaracija).

IV. ZAKON

19. Pre nego što se žalba razmotri o svojim zakonskim osnovama, komisija mora da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti koji su predstavljeni u Pravilu 29. njihovih pravila procedura.
20. Prema pravilu 25. paragraf 1. iz pravilnika o procedurama komisija može jedino da ispita žalbe vezane za kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata.
21. Prema pravilu 25, paragraf 1, na osnovu koncepta odgovornosti u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu, komisija ne može razmatrati sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu. Tačnije nema nadležnosti bilo nad administrativnim ili pravosudnim aspektima rada kosovskih sudova. Zbog toga, komisija ne može da utiče na ishod sudskog postupka ili na brzinu kojom su slučajevi na čekanju ispitivani od strane kosovskih sudova. Komisija je već zaključila da čak i činjenica da sudije iz EULEX-a sede na klupi bilo kog datog suda ne utiče na činjenicu da taj sud čini deo kosovskog pravosuđa (između ostalog vidi, slučajeve KRLJP-a br. 2011-24, *Predrag Lazić*, § 20; 2011-10, *Dejan Jovanović*, § 33.).
22. Iz toga sledi da pritužbe koje se odnose na postupak koji je u toku pred Okružnim sudom u Prištini spadaju izvan mandata Komisije. U svakom slučaju, komisija smatra da je zahtev podnosioca žalbe odobren i slučaj preuzet od strane komisije mešovitog sastava, koju čine takođe i sudije iz EULEX-a.

IZ TIH RAZLOGA,

Komisija jednoglasno smatra da nema nadležnosti da ispita žalbu, nažazi žalbu neosnovanom unutar značenja člana 29 (d) iz pravilnika o postupanju, i

PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.

U ime Komisije,

John J. RYAN
Viši pravni službenik



Magda MIERZEWSKA
Predsedavajući